

KEYS TO QUR'ĀNIC ARABIC

SAYYID MUHAMMAD RIZVI



Al-Ma'arif Publications
www.al-m.ca

First Edition 1992
Second Edition 2020

© All Rights Reserved for the author.

This publication may be reproduced in
print or electronic format for free distribution,
but only in it's full and original form, with clear mentions of the source.
All other alterations or distribvutions are not allowed
without written consent of the author.

ISBN 978-0-920675-32-8



Al-Ma'arif Publications
Toronto, Canada

www.al-m.ca | +1 (416) 624-7861 | publications@al-m.ca

Acknowledgement



الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على سيد المرسلين وخاتم النبيين محمد وآله الطيبين الطاهرين

The concept used to teach Qur'anic Arabic in these lessons was developed by Mr. Murtaza Shujai and his group of teachers in Persian language for Iranian schools. It was entitled as *كليه هاى فهم قرآن*. When I first saw the lessons, I found that it was not possible to use them "as is" for the non-Persian students mainly because Persian language already contains many Arabic words. For example, many Arabic words have been used in these lessons with the assumption that the students have prior knowledge of them because those words are part of their own language, Persian.

However, the concept and the method was very appealing; and using Mr. Shujai's work as a basis, I started preparing lessons for English-speaking students of the 1990-1991 "Qur'anic Arabic" class of the Islamic Weekend School, Vancouver, B.C. A quick compansion of these lessons in English with *كليه هاى فهم قرآن* would easily show the major changes and additions I have made to make them more suitable for our religious weekend school system in the West.

Each lesson contains a set of new words and series of worksheets. The teacher should first explain the new words to the students. Once the students have gone through the "new words" sheet and have memorized them to some extent, then the teacher can use the worksheets to re-enforce the meanings and usage of the words introduced in that lesson.

After moving to Toronto, I have continued to prepare lessons for the Vancouver madrasah. It is hoped to publish the work in a book form after some more lessons have been prepared. Any suggestions to improve these lessons are welcome.

December 1992 / Rajab 1413

Sayyid Muhammad Rizvi

Contents

Lesson 1 - New Words — 1

- Worksheet no. 1 for Lesson 1 — 2
- Worksheet no. 2 for Lesson 1 — 3
- Worksheet no. 3 for Lesson 1 — 4
- Worksheet no. 4 for Lesson 1 — 5
- Worksheet no. 5 for Lesson 1 — 6
- Worksheet no. 6 for Lesson 1 — 7

Lesson 2 - New Words — 8

- Worksheet no. 1 for Lesson 2 — 9
- Worksheet no. 2 for Lesson 2 — 10
- Worksheet no. 3 for Lesson 2 — 11
- Worksheet no. 4 for Lesson 2 — 12
- Worksheet no. 5 for Lesson 2 — 13
- Worksheet no. 6 for Lesson 2 — 14

Lesson 3 - New Words — 15

- Worksheet no. 1 for Lesson 3 — 16
- Worksheet no. 2 for Lesson 3 — 17
- Worksheet no. 3 for Lesson 3 — 18
- Worksheet no. 4 for Lesson 3 — 20
- Worksheet no. 5 for Lesson 3 — 21
- Worksheet no. 6 for Lesson 3 — 22

Lesson 4 - New Words — 23

- Worksheet no. 1 for Lesson 4 — 24
- Worksheet no. 2 for Lesson 4 — 25
- Worksheet no. 3 for Lesson 4 — 26
- Worksheet no. 4 for Lesson 4 — 28
- Worksheet no. 5 for Lesson 4 — 29
- Worksheet no. 6 for Lesson 4 — 30

Lesson 5 - Revision Lesson — 31

- Exercise A — 31
- Exercise B — 32
- Exercise C — 33
- Exercise D — 33
- Exercise E — 34
- Exercise F — 36

Lesson 6 - New Words — 37

A Page From Arabic Grammar — 38

Worksheet no. 1 for Lesson 6 — 39

Worksheet no. 2 for Lesson 6 — 40

Worksheet no. 3 for Lesson 6 — 41

Worksheet no. 4 for Lesson 6 — 42

Worksheet no. 5 for Lesson 6 — 43

Worksheet no. 6 for Lesson 6 — 44

Lesson 7 - New Words — 45

Worksheet no. 1 for Lesson 7 — 46

Worksheet no. 2 for Lesson 7 — 47

Worksheet no. 3 for Lesson 7 — 48

Worksheet no. 4 for Lesson 7 — 49

Worksheet no. 5 for Lesson 7 — 50

Worksheet no. 6 for Lesson 7 — 51

Lesson 8 - New Words — 53

Worksheet no. 1 for Lesson 8 — 54

Worksheet no. 2 for Lesson 8 — 55

Worksheet no. 3 for Lesson 8 — 56

Worksheet no. 4 for Lesson 8 — 57

Worksheet no. 5 for Lesson 8 — 58

Lesson 9 - New Words — 59

Worksheet no. 1 for Lesson 9 — 60

Worksheet no. 2 for Lesson 9 — 61

Worksheet no. 3 for Lesson 9 — 62

Worksheet no. 4 for Lesson 9 — 63

Worksheet no. 5 for Lesson 9 — 64

Lesson 10 - New Words — 66

Worksheet no. 1 for Lesson 10 — 67

Worksheet no. 2 for Lesson 10 — 68

Worksheet no. 3 for Lesson 10 — 69

Worksheet no. 4 for Lesson 10 — 70

Worksheet no. 5 for Lesson 10 — 71

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الدَّرْسُ ١ - LESSON 1

* NEW WORDS *

All-Knowing; One who knows	عَلِيمٌ .٢	Allah; God.	اللَّهُ .١	✍
Thing.	شَيْءٌ .٤	Every; all.	كُلُّ .٣	
Merciful.	رَحِيمٌ .٦	Beneficent.	رَحْمَنٌ .٥	
Wise.	حَكِيمٌ .٨	Lord; master; owner.	رَبٌّ .٧	
His; him. (at end of a noun)	هُ .١٠	He.	هُوَ .٩	
Surely; verily, indeed. (in middle of a sentence)	أَنَّ .١٢	Surely, verily; indeed. (at beginning of a sentence)	إِنَّ .١١	
Strong.	قَوِيٌّ .١٤	Powerful.	عَزِيزٌ .١٣	

(These words have been used 5000 times in the Qur'an.).

The following three words are used at the beginning of nouns or pronouns:-

1. اَلْ means "The". For example: الْحَكِيمُ The Wise.
2. بِ means "of" or "with" or "about". For example: بِهِ About him.
3. لِ means "for" or "of". For example: لَهُ For him.

* * *

For example: وَ occurs most frequently in آلِ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ and means "and".

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

Keys to Qur'ānic Arabic

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 1 *

(A) Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. أَنْ or إِنَّ
(a) from (b) if (c) surely (d) except
2. كُلُّ
(a) every (b) eating (c) merciful (d) thing
3. عَلِيمٌ
(a) wise (b) powerful (c) all-knowing (d) fearful
4. عَزِيزٌ
(a) merciful (b) powerful (c) God (d) wise
5. حَكِيمٌ
(a) all-knowing (b) God (c) merciful (d) wise
6. شَيْءٌ
(a) tea (b) thing (c) cheese (d) strong
7. رَحِيمٌ
(a) beneficent (b) master (c) merciful (d) wise
8. قَوِيٌّ
(a) strong (b) all-knowing (c) thing (d) about
9. هُوَ
(a) they (b) us (c) you (d) he
10. رَبٌّ
(a) lord (b) with (c) wise (d) powerful

(B) Can you count how many أَل are there in سُورَةُ الْفَاتِحَةِ ?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ دَسْتَعِينُ ﴿٥﴾
إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 1 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

- (a) And God is All-knowing, wise.
- (b) God is powerful and merciful.
- (c) And God knows every thing.
- (d) He is beneficent and merciful.

2. وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

- (a) And He is All-knowing and merciful.
- (b) And He is merciful and wise.
- (c) And He is powerful and merciful.
- (d) And He is powerful, the wise.

3. إِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ

- (a) Surely God knows every thing.
- (b) And He has power over every thing.
- (c) Surely God knows about it.
- (d) He is the Lord of every thing.

4. اِسْمُهُ اَحْمَدُ

- (a) My name is Ahmad.
- (b) His name is Ahmad.
- (c) Your name is Ahmad.
- (d) Whose name is Ahmad?

5. رَسُوْلُ اللّٰهِ

- (a) Messenger [of] the All-Knowing.
- (b) Messenger of God.
- (c) Messenger of the Merciful.
- (d) Messenger of the Beneficent.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 1 *

Find the correct meaning of the English sentence and circle its letter:

1. He is the Powerful, the Merciful.

- أ. إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
ب. وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
ج. هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
د. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ

2. Lord of Musa and Harun.

- أ. رَبُّ مُوسَى وَهَارُونَ
ب. هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ
ج. رَبِّ رَحِيمٌ
د. رَبُّ الْعَالَمِينَ

3. A merciful Lord.

- أ. الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ
ب. رَبِّ رَحِيمٌ
ج. هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
د. هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

4. Surely God knows about every thing.

- أ. إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
ب. إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
ج. وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
د. اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ

5. And He is Powerful, All-Knowing.

- أ. وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ
ب. وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ
ج. إِنَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ
د. إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 1 *

Translate the following sentences into English:

١. إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ :

٢. هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ :

٣. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ :

٤. إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ :

٥. مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ :

٦. إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ :

٧. وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ :

٨. هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ :

٩. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ :

١٠. هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ :

Keys to Qur'ānic Arabic

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 1 *

Circle the Arabic meaning of the words in the left column.

Time limit: 5 minutes:

Thing	هُوَ	شَيْءٌ	رَبٌّ	كُلٌّ	.١
Lord	رَحْمَنٌ	رَحِيمٌ	اللَّهُ	رَبٌّ	.٢
The Beneficent	الرَّحِيمِ	عَزِيزٌ	الرَّحْمَنُ	عَلِيمٌ	.٣
He	هُوَ، هُ	شَيْءٌ	إِنَّ	كُلٌّ	.٤
The Merciful	الرَّحِيمِ	حَكِيمٌ	عَلِيمٌ	الرَّحْمَنُ	.٥
Strong	عَلِيمٌ	قَوِيٌّ	رَحِيمٌ	عَزِيزٌ	.٦
Wise	رَحِيمٌ	رَحْمَنٌ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	.٧
About it	هُوَ	شَيْءٌ	بِهِ	بِكُلِّ	.٨
All-Knowing	حَكِيمٌ	إِنَّ	رَبٌّ	عَلِيمٌ	.٩
Surely	لَهُ	إِنَّ	أَنَّ	بِهِ	.١٠

* WORKSHEET NO. 6 FOR LESSON 1 *

(For Advanced Level Only)

(A) Select the missing word in the following آيات القرآن. First try to work out on your own. If you find it too difficult, only then see for these آيات in the surah and ayat number given in the brackets.

(B) Once you have filled in the blanks, then translate the verses:

١. رَبُّ _____ وَالْمَغْرِبِ ﴿السورة ٧٣، الآية ٩﴾
(١) السَّمَاوَاتِ (٢) الْمَشْرِقِ (٣) الْأَرْضِ (٤) الْمَغْرِبِ

٢. إِنَّهُ _____ عَلِيمٌ ﴿السورة ٦، الآية ١٣٩﴾
(١) حَكِيمٌ (٢) عَزِيزٌ (٣) قَوِيٌّ (٤) رَحِيمٌ

٣. هُوَ _____ الرَّحِيمِ ﴿السورة ٢، الآية ١٦٣﴾
(١) رَبُّ (٢) الْعَزِيزُ (٣) الْعَلِيمُ (٤) الرَّحْمَنُ

٤. وَهُوَ _____ الْعَلِيمِ ﴿السورة ٤٣، الآية ٨٤﴾
(١) الْحَكِيمُ (٢) الْعَزِيزُ (٣) الرَّحِيمُ (٤) الْقَوِيُّ

٥. إِنَّهُ _____ الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ ﴿السورة ١٢، الآية ٨٣﴾
(١) عَزِيزٌ (٢) وَلِيٌّ (٣) هُوَ (٤) اللَّهُ

Keys to Qur'ānic Arabic

الدَّرْسُ ٢ - LESSON 2

* NEW WORDS *

The first seven words are mostly used in the قرآن as attributes (صِفَات) of الله.



free from need; rich; wealthy	غَنِيٌّ	.١
gentle; patient	حَلِيمٌ	.٢
kind; generous	كَرِيمٌ	.٣
forgiving	غَفُورٌ	.٤
all-seeing; acutely aware (of)	بَصِيرٌ	.٥
all-hearing	سَمِيعٌ	.٦
praiseworthy	حَمِيدٌ	.٧
the universe; the worlds (السُّمُومُ: أَلْعَالَمُ)	أَلْعَالَمِينَ	.٨
servants [of Allah]; human beings (السُّمُومُ: عِبَادٌ)	عِبَادٌ	.٩
from; of	عَنْ	.١٠
[at the end of a word means:] my or me	ي	.١١
means “of” or “with” or “about”	بِ	.١٢

*** WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 2 ***

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. عَبْدٌ
(a) kind (b) thing (c) servant (d) all
2. حَمِيدٌ
(a) praiseworthy (b) strong (c) from (d) generous
3. عَفُورٌ
(a) universe (b) gentle (c) forgiving (d) master
4. غَنِيٌّ
(a) all-hearing (b) rich (c) beneficent (d) servant
5. عَزِيزٌ
(a) surely (b) with (c) patient (d) powerful
6. سَمِيعٌ
(a) all-hearing (b) strong (c) forgiving (d) all-seeing
7. الْعَالَمِينَ
(a) universe (b) earth (c) world (d) scholars
8. عَنْ
(a) with (b) from (c) and (d) for
9. بَصِيرٌ
(a) all-hearing (b) merciful (c) all-seeing (d) forgiving
10. كَرِيمٌ
(a) kind (b) strong (c) gentle (d) wise
11. حَكِيمٌ
(a) praiseworthy (b) strong (c) wise (d) merciful
12. حَلِيمٌ
(a) powerful (b) beneficent (c) gentle (d) lord
13. كُلُّ
(a) all (b) of (c) he (d) with
14. عَلِيمٌ
(a) fearful (b) powerful (c) all-knowing (d) wise

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 2 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ

- (a) And Allah is wise and praiseworthy.
- (b) Surely Allah is merciful.
- (c) And Allah is rich, praiseworthy.
- (d) Allah is acutely aware of His servants.

2. إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ

- (a) Surely He is acutely aware of every thing.
- (b) Surely He knows of every thing.
- (c) Surely He has power over every thing.
- (d) Allah hears every thing.

3. وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

- (a) And He is forgiving and merciful.
- (b) And Allah is forgiving, merciful.
- (c) And Allah is rich, merciful.
- (d) Surely Allah is very forgiving, merciful.

4. إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ

- (a) Surely Allah is powerful, forgiving.
- (b) And Allah is forgiving and beneficent.
- (c) Surely Allah has power over everything.
- (d) Surely Allah is powerful and all-seeing.

5. إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

- (a) Allah is the Lord of the universe.
- (b) Surely Allah is acutely aware of His servants.
- (c) Surely He, He is the all-hearing, the all-seeing.
- (d) Surely He is free from need and all-hearing.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 2 *

Find the correct meaning of the English sentence and circle its letter:

1. He is free from need.

- أ. إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ
ب. وَاللَّهُ الْغَنِيُّ
ج. هُوَ الْغَنِيُّ
د. إِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ

2. Surely Allah is Hearing and All-Knowing.

- أ. إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
ب. إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ
ج. إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ
د. إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

3. And Allah, He is from from need and the praise-worthy.

- أ. وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ
ب. وَهُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ
ج. وَهُوَ الرَّحْمَنُ الْغَفُورُ
د. إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ

4. And Allah is Forgiving & Gentle.

- أ. إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ
ب. وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ
ج. إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ
د. وَرَبِّ غَفُورٌ

5. 'Isa son of Maryam is a Messenger of Allah

- أ. إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
ب. إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
ج. عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ
د. إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 2 *

Translate the following آيات القرآن into English:

_____ ١. وَاللَّهُ الْغَنِيُّ حَلِيمٌ :

_____ ٢. إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ :

_____ ٣. إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ :

_____ ٤. وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ :

_____ ٥. إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ :

_____ ٦. إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ :

_____ ٧. إِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ :

_____ ٨. إِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ :

_____ ٩. إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ :

_____ ١٠. وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ :

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 2 *

Circle the Arabic meaning of the words in the left column.

Time limit: 5 minutes:

Gentle	عَزِيزٌ	رَحِيمٌ	حَلِيمٌ	كَرِيمٌ	.١
Kind	عَلِيمٌ	عَفُورٌ	رَحِيمٌ	كَرِيمٌ	.٢
All-seeing	بَصِيرٌ	عِبَادٌ	عَزِيزٌ	سَمِيعٌ	.٣
All-hearing	حَمِيدٌ	حَكِيمٌ	سَمِيعٌ	بَصِيرٌ	.٤
from, of	أَنَّ	عَلَى	إِنَّ	عَنْ	.٥
Wise	حَلِيمٌ	حَكِيمٌ	كُلٌّ	غَنِيٌّ	.٦
Forgiving	عَلِيمٌ	رَحِيمٌ	قَوِيٌّ	عَفُورٌ	.٧
free from need, rich	قَوِيٌّ	غَنِيٌّ	كُلٌّ	شَيْءٌ	.٨
Surely, Verily	هُوَ	أَنَّ	عَنْ	إِنَّ	.٩
Servant of the Powerful	عَبْدُ الْعَزِيزِ	عَبْدُ الْعَفُورِ	عَبْدُ اللَّهِ	عَبْدُ الْحَكِيمِ	.١٠

* WORKSHEET NO. 6 FOR LESSON 2 *

(For Advanced Level Only)

(A) Select the missing word in the following آيات القرآن. First try to work out on your own. If you find it too difficult, only then see for these آيات in the surah & ayat number given in the brackets.

(B) Once you have filled in the blanks, then translate the verses:

١. وَهُوَ _____ الْعَلِيمُ ﴿السورة ٢، الآية ١٣٧﴾
(١) الْبَصِيرُ (٢) الْعَزِيزُ (٣) السَّمِيعُ (٤) الْحَلِيمُ

٢. أَنْ _____ حَقُّ ﴿السورة ١٨، الآية ٢١﴾
(١) رَسُولُ اللَّهِ (٢) وَعَدَّ اللَّهُ (٣) أَلَمَوْتَ (٤) السَّمَاوَاتِ

٣. إِنِّي _____ اللَّهُ ﴿السورة ٦١، الآية ٦﴾
(١) الْأَرْضُ (٢) رَسُولٌ (٣) عَبْدٌ (٤) كِتَابٌ

٤. إِنَّمَا الْمَسِيحُ _____ رَسُولُ اللَّهِ ﴿السورة ٤، الآية ١٧١﴾
(١) كَانَتْ (٢) كَانَ (٣) لَقَدْ (٤) عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ

٥. إِنَّ اللَّهَ _____ بِالْعِبَادِ ﴿السورة ٤٠، الآية ٤٤﴾
(١) عَالِمٌ (٢) عَلِيمٌ (٣) بَصِيرٌ (٤) قَدِيرٌ

LESSON 3 - ٣ الدَّرْسُ

* NEW WORDS *

			✍
Creator	خَالِقٌ / خَلِيقٌ	.١	
Informed; one who knows	خَبِيرٌ	.٢	
Merciful; kind	رُؤُوفٌ	.٣	
Great	عَظِيمٌ	.٤	
Punishment; chastisement	عَذَابٌ	.٥	
Able; powerful; have power	قَدِيرٌ	.٦	
on; upon	عَلَى	.٧	
me	أَنَا	.٨	
on me	عَلَيَّ	.٩	
day	يَوْمٌ	.١٠	
was; is	كَانَ	.١١	
high; exalted	عَلِيٌّ	.١٢	
(Note: أَكْبَرُ means greater or greatest.) great; big	كَبِيرٌ	.١٣	
skies; heavens (singular: سَمَاءٌ)	السَّمَاوَاتِ	.١٤	

(Note: You already know some of these words.
These words have been used 3004 times in the Qur'an.).

Keys to Qur'ānic Arabic

*** WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 3 ***

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. خَيْرٌ
(a) learned (b) able (c) hearing (d) informed
2. عَظِيمٌ
(a) merciful (b) great (c) exalted (d) powerful
3. قَدِيرٌ
(a) able (b) informed (c) hearing (d) merciful
4. أَنَا
(a) you (b) me (c) from (d) on
5. يَوْمٌ
(a) me (b) exalted (c) day (d) on
6. عَذَابٌ
(a) punishment (b) great (c) on me (d) exalted
7. خَالِقٌ / خَلِيقٌ
(a) able (b) high (c) merciful (d) creator
8. عَلَيَّ
(a) was (b) high (c) on (d) upon
9. عَلِيٌّ
(a) on (b) great (c) kind (d) able
10. عَلَيَّ
(a) have power (b) great (c) on me (d) was
11. رُؤُوفٌ
(a) powerful (b) kind (c) informed (d) creator
12. كَانَ
(a) merciful (b) exalted (c) is (d) was

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 3 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

- (a) And He is High and All-Knowing.
- (b) Surely Allah is All-Hearing, All-Knowing.
- (c) And Allah is Merciful.
- (d) Surely He is All-Hearing, All-Knowing.

2. إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ

- (a) Surely He is All-Knowing about His servants.
- (b) Surely He is informed and acutely aware.
- (c) Surely He is informed and acutely aware of His servants.
- (d) Surely He is acutely aware of His servants.

3. اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ

- (a) Allah has power over every thing.
- (b) Allah knows about every thing.
- (c) Allah is informed about every thing.
- (d) Allah is [the] creator of every thing.

4. أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

- (a) Surely Allah, He is the High, the Great.
- (b) Surely Allah is All-Knowing and Great.
- (c) Surely Allah is aware of His servants.
- (d) Surely Allah is the High, the Great.

5. إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٌ

- (a) Surely He is Wise.
- (b) Surely He is Merciful and Wise.
- (c) Surely He is High, Powerful.
- (d) Surely He is High, Wise.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 3 *

(A) Find the Arabic for the following آيات القرآن.

1. "Allah is Creator [of] every thing." (39:62)

- أ. هُوَ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ
- ب. اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ
- ج. إِنِّي خَلِقُ بَشَرًا مِنْ طِينٍ
- د. هُوَ اللَّهُ خَلِقُ

2. "And Allah is Powerful & Allah is Forgiving, Merciful." (60:7).

- أ. إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
- ب. أَنَّ اللَّهَ رُؤُوفٌ رَحِيمٌ
- ج. وَاللَّهُ رُؤُوفٌ بِالْعِبَادِ
- د. وَاللَّهُ قَدِيرٌ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

3. "Surely He has power over every thing." (41:39)

- أ. إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
- ب. وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
- ج. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ
- د. وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ

4. "Surely it was punishment [of a] great day." (26:189)

(Note: "a great day" means day of judgement.)

- أ. عَذَابٌ عَظِيمٌ
- ب. إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ
- ج. إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ
- د. وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

5. "And He is the All-Knowing, the Powerful." (30:54)

- أ. وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ
- ب. وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
- ج. وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ
- د. إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ

(B) Translate the following verses of the Qur'an:

١. خَالِقُ الدُّنْيَا

٢. رَحْمَنُ الدُّنْيَا وَرَحِيمُ الْآخِرَةِ

٣. إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(Note: إِنَّكَ is actually إِنَّكَ + ك)

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 3 *

Underline the correct meaning of the following English word:

1. Creator

(١) خَيْرٌ (٢) رَتُّوفٌ (٣) خَالِقٌ (٤) قَدِيرٌ

2. Kind (as in “Merciful”)

(١) رَتُّوفٌ (٢) عَلِيٌّ (٣) قَدِيرٌ (٤) بَصِيرٌ

3. Punishment

(١) أَلِيمٌ (٢) عَذَابٌ (٣) عَظِيمٌ (٤) يَوْمٌ

4. On; upon.

(١) عَلِيٌّ (٢) أَنَا (٣) يَوْمٌ (٤) عَلَى

5. High; Exalted.

(١) عَلَى (٢) أَنَا (٣) عَلِيٌّ (٤) عَظِيمٌ

6. Great

(١) قَدِيرٌ (٢) عَظِيمٌ (٣) بَصِيرٌ (٤) خَيْرٌ

7. Day [of] Ghadir

(١) عِيدُ الْغَدِيرِ (٢) شَهْرُ الْغَدِيرِ (٣) يَوْمُ الْغَدِيرِ (٤) سَنَةُ الْغَدِيرِ

8. [Day of] Friday.

(١) صَلَاةُ الْجُمُعَةِ (٢) يَوْمُ الْجُمُعَةِ (٣) عِيدُ الْجُمُعَةِ (٤) لَيْلَةُ الْجُمُعَةِ

9. Punishment [of] the Fire.

(١) عَذَابٌ عَظِيمٌ (٢) عَذَابُ الْآخِرَةِ (٣) عَذَابُ الْقَبْرِ (٤) عَذَابُ النَّارِ

10. Write the meanings of these words:

_____ (١) رَتُّوفٌ (٢) رَحِيمٌ

_____ (٣) كَرِيمٌ (٤) حَلِيمٌ

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 3 *

Translate the following sentences from the Qur'an:

١. هُوَ خُلِقَ كُلُّ شَيْءٍ : _____

٢. وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ : _____

٣. وَاللَّهُ رَتُّوفٌ بِالْعِبَادِ : _____

٤. إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ : _____

٥. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ : _____

٦. وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ : _____

٧. هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ : _____

٨. إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ : _____

٩. إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ : _____

١٠. سَلَّمَ عَلَىٰ عِبَادِهِ : _____

* WORKSHEET NO. 6 FOR LESSON 3 *

Fill in the blanks in the following sentences by choosing the correct word from the list given after each sentence.

١. إِنَّ اللَّهَ _____ خَيْرٌ

(١) يَوْمٌ (٢) عَلِيمٌ (٣) عَظِيمٌ (٤) أَنَا

٢. أَنَّ اللَّهَ _____ رَحِيمٌ

(١) رَتُّوفٌ (٢) وَعَدَ اللَّهُ (٣) عَلَيَّ (٤) عَذَابٌ

٣. وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

(١) خَيْرٌ (٢) عَظِيمٌ (٣) رَتُّوفٌ (٤) شَيْءٌ

٤. وَ _____ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

(١) هُوَ (٢) رَتُّوفٌ (٣) عَظِيمٌ (٤) خَلِقٌ

٥. حَتَّى _____ خَيْرِ الْعَمَلِ

(١) عَلَيَّ (٢) عَلَيَّ (٣) عَلَيَّ (٤) إِلَى

LESSON 4 - ٤ الدَّرْسُ

* NEW WORDS *



they said قَالُوا; he said	قَالَ	.١
(as an order or command) say!	قُلْ	.٢
to; upto	إِلَى	.٣
1. who; whoever. 2. who?	مَنْ	.٤
from	مِنْ	.٥
(“you” is plural in this word) you do; you are doing	تَعْمَلُونَ	.٦
1. that, 2. what?, 3. is not, 4. no	مَا	.٧
he knows	يَعْلَمُ	.٨
in	فِي	.٩
those who الَّذِينَ; the one who	الَّذِي	.١٠
believe; believed	آمَنُوا	.١١
(as in “O Muslims!”) O!	يَا	.١٢
earth	أَرْضٌ	.١٣
unseen; secret	غَيْبٌ	.١٤
migrant; traveller	مُهَاجِرٌ	.١٥

(Note: You already know some of these words. By learning the meaning of these words, you will know the meaning of 11,685 words of the Qur'an. Isn't that great).

Keys to Qur'ānic Arabic

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 4 *

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. قَالَ
(a) they said (b) say! (c) he will say (d) he said
2. مَنْ
(a) who; who? (b) what? (c) from (d) those
3. تَعْمَلُونَ
(a) you know (b) you said (c) you are doing (d) he said
4. سَمَاوَاتٍ
(a) sun (b) skies (c) earth (d) moon
5. الَّذِينَ
(a) those who (b) believers (c) the one who (d) we who
6. قُلْ
(a) I said (b) say! (c) they said (d) he said
7. مِنْ
(a) who (b) whosoever (c) me (d) from
8. يَعْلَمُ
(a) you do (b) he knows (c) you know (d) I know
9. أَرْضُ
(a) earth (b) heaven (c) sky (d) clouds
10. آمَنُوا
(a) amen (b) mu'min (c) kafir (d) believe

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 4 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُؤْمِنَ مِنَ الْكَافِرِ.

- (a) Allah knows everything.
- (b) Allah knows the unbelievers.
- (c) And Allah knows the believer from the unbeliever.

2. إِنَّهُ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ.

- (a) He knows the skies and the heavens.
- (b) Surely He knows the secrets [of] the heavens and the earth.
- (c) Surely He knows what is in the skies and the earth.

3. إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ.

- (a) Surely Allah knows what you do.
- (b) Surely Allah knows what you know.
- (c) Surely He knows what they do.

4. وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ.

- (a) He knows what is in the earth.
- (b) And He knows what is in the skies.
- (c) And He knows what is in the earth.

5. قُلِ: الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَى عِبَادِهِ.

- (a) Say: Praise be to Allah who created His servants.
- (b) Say: Praise be to Allah and peace be upon His servants.
- (c) His servants praise Him.

6. قَالَ: أَنَا رَسُولُ رَبِّكَ.

- (a) He said: I am the messenger of your Lord.
- (b) He said: I am the prophet of your Lord.
- (c) He said: I am the messenger of our Lord.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 4 *

Find the Arabic translation of the following sentences. Some new words have been used in this worksheet. To make it easy for you, these new words are in *italics> and have been explained under each sentence:*

1. And Allah knows what [is] in your *hearts*. (Note: “hearts” in Arabic is قُلُوبٌ)

- أ. وَاللَّهُ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ
ب. وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
ج. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ
د. وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ

2. And Allah [is a] *witness* over what you do.

(Note: “witness” in Arabic is شَهِيدٌ)

- أ. وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ
ب. وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ
ج. اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ
د. وَإِنَّهُ عَلَىٰ ذَلِكَ لَشَهِيدٌ

3. Surely my Lord is informed about what you do.

- أ. وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
ب. إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ
ج. إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
د. وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْكَافِرِينَ

4. They said, “Surely Allah, *He* [is] the Messiah son of Mary.”

(Note: the word هُوَ means “He”; in English translation, this should be ignored)

- أ. إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ
ب. مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ
ج. قَالَ اللَّهُ: يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
د. قَالُوا: إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

5. Allah is guardian of those who believe.

(Note: the Arabic word for “guardian” is **وَلِيٌّ**; it also means “friend” as in the following sentence:

(أَشْهَدُ أَنَّ عَلِيًّا وَليُّ اللَّهِ

أ. وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ

ب. وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ

ج. اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا

د. فَاللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ

Bonus questions:

Can you translate the following sentences into Arabic?

1. Allah [is] my guardian.

2. Surely Allah [is] our guardian.

3. Allah [is] your guardian.

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 4 *

Find the correct meaning of the Arabic words from the list:

1. **إِنَّمَا**
(a) surely (b) you (c) heaven (d) no
2. **سَمَاءٌ**
(a) day (b) sky (c) sun (d) moon
3. **شَهِيدٌ**
(a) friend (b) guardian (c) witness (d) judge
4. **أَرْضٌ**
(a) earth (b) heaven (c) east (d) west
5. **وَلِيٌّ**
(a) ruler (b) king (c) owner (d) guardian
6. **حَمْدٌ**
(a) complain (b) praise (c) scold (d) punish
7. **مَشْرِقٌ**
(a) east (b) west (c) north (d) south
8. **مَغْرِبٌ**
(a) east (b) west (c) north (d) south
9. **مَدْرَسَةٌ**
(a) house (b) mosque (c) school (d) park
10. **شَهِيدٌ** (when this word is used in history of Karbala)
(a) guardian (b) imam (c) martyr (d) person

Bonus question: What is the meaning of “martyr”?

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 4 *

Translate the following sentences from the Qur'an:

١. وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ :

٢. وَقَالَ مُوسَىٰ يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ :

٣. قُلِ اللَّهُ خَلِقُ كُلِّ شَيْءٍ :

٤. قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ :

٥. قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ :

٦. قَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي، إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ :

٧. إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ :

٨. وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ :

٩. قُلِ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ :

١٠. قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ :

* WORKSHEET NO. 6 FOR LESSON 4 *

Fill in the blanks in the following sentences by choosing the correct word from the list given after each sentence.

١. إِنَّمَا* الْمُؤْمِنُونَ _____ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

(١) كَفَرُوا (٢) أَلْسَمَاءُ (٣) الَّذِينَ (٤) هُوَ

* إِنَّمَا means إِنَّ = surely; verily.

٢. قُلْ اللَّهُ خَالِقُ _____ شَيْءٍ

(١) كُلِّ (٢) قُلْ (٣) فِي (٤) عَلَى

٣. قَالَ إِنِّي* _____ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(١) شَهِيدٌ (٢) مَنْ (٣) يَعْلَمُ (٤) رَسُولٌ

* إِنِّي is combination of إِنَّ + ي; it means “surely I” or “surely me.”

٤. قُلْ لِمَنْ* مَا فِي _____ وَالْأَرْضِ؟

(١) الشَّمْسِ (٢) الْقَمَرِ (٣) إِلَى (٤) السَّمَاوَاتِ

* لِمَنْ is actually لِي + مَنْ; it means “for whom?” or “to whom [belongs]?”

٥. إِنِّي بِمَا _____ عَلِيمٌ

(١) مُحِيطٌ (٢) شَهِيدٌ (٣) وَلِيٌّ (٤) تَعْمَلُونَ

الدَّرْسُ ٥ - LESSON 5

* REVISION LESSON *

You now know the meaning of more than 70 words in Arabic. In this lesson you will go through those words once again in form of various activities so that you do not forget the meanings learnt in previous lessons.

(A) Find the correct meaning of the Arabic words & circle their letter:

1. عَلِيمٌ
(a) wise (b) powerful (c) all-knowing (d) fearful
2. قَوِيٌّ
(a) strong (b) merciful (c) weak (d) lord
3. حَمِيدٌ
(a) high (b) great (c) praiseworthy (d) surely
4. عَظِيمٌ
(a) great (b) strong (c) creator (d) every
5. يَعْلَمُ
(a) he did (b) he said (c) he knows (d) you said
6. أَرْضٌ
(a) earth (b) heaven (c) sky (d) dome
7. مَشْرِقٌ
(a) west (b) east (c) south (d) north
8. كُلُّ
(a) eat (b) sleep (c) all (d) some
9. الْعَالَمِينَ
(a) the planet (b) the world (c) the universe (d) the sky
10. عَذَابٌ
(a) reward (b) punishment (c) bribe (d) price

Keys to Qur'ānic Arabic

(B) Find the correct meaning of the English words & circle their letter:

1. Unseen; secret

	(د) قَوِيٌّ	(ج) عَبَادٌ	(ب) غَيْبٌ	(أ) أَرْضٌ
--	-------------	-------------	------------	------------
2. Thing

	(د) يَوْمٌ	(ج) شَيْءٌ	(ب) الَّذِي	(أ) سَمِيعٌ
--	------------	------------	-------------	-------------
3. for (as in “for me” or “for you”)

	(د) عَنْ	(ج) يِ	(ب) بِ	(أ) لِ
--	----------	--------	--------	--------
4. servants (as in “servants of Allah”).

	(د) عَبَادٌ	(ج) حَكِيمٌ	(ب) إِنَّ	(أ) قُلٌّ
--	-------------	-------------	-----------	-----------
5. able; have power.

	(د) حَمِيدٌ	(ج) رُؤُوفٌ	(ب) رَبٌّ	(أ) قَدِيرٌ
--	-------------	-------------	-----------	-------------
6. Beneficent (one of the qualities of God).

	(د) كَرِيمٌ	(ج) حَلِيمٌ	(ب) رَحْمَنٌ	(أ) رَحِيمٌ
--	-------------	-------------	--------------	-------------
7. rich; free from need.

	(د) بَصِيرٌ	(ج) غَنِيٌّ	(ب) مِسْكِينٌ	(أ) فَاقِرٌ
--	-------------	-------------	---------------	-------------
8. on; upon.

	(د) عَلَى	(ج) عَالِيٌّ	(ب) إِلَى	(أ) عَالِيٌّ
--	-----------	--------------	-----------	--------------
9. from.

	(د) إِنَّ	(ج) مَا	(ب) مِنْ	(أ) مَنْ
--	-----------	---------	----------	----------
10. those who (as in “those who believe”).

	(د) الَّذِينَ	(ج) الَّتِي	(ب) أَنَا	(أ) الَّذِي
--	---------------	-------------	-----------	-------------
11. sky, heaven.

	(د) مَغْرِبٌ	(ج) سَمَاءٌ	(ب) أَرْضٌ	(أ) مَشْرِقٌ
--	--------------	-------------	------------	--------------
12. creator.

	(د) عَزِيزٌ	(ج) عَظِيمٌ	(ب) خَلِيقٌ	(أ) عَالِمٌ
--	-------------	-------------	-------------	-------------

(C) The Arabic sentences are in wrong order. Unscramble each sentence and write them in correct order as shown in English:

Surely Allah [is] Lord [of] the universe.

الْعَالَمِينَ اللَّهُ رَبُّ إِنِّي

I [am] kind on my servants.

رَتُّوفٌ عِبَادِي أَنَا عَلَى

Surely Allah [is] well aware of His servants.

إِنَّ بِالْعِبَادِ اللَّهُ بَصِيرٌ

Lord [of] the heavens and the earth.

السَّمَاوَاتِ وَ رَبِّ الْأَرْضِ

O the Beneficent [of] the world and the Merciful [of] the here-after.

يَا رَحْمَنَ وَ رَحِيمَ الْآخِرَةِ الدُّنْيَا

(D) The following Arabic words have more than one meaning. In each example, circle as many meanings of the Arabic word as you can find.

1. أِنَّ or إِنَّ

- (a) surely (b) of course (c) indeed (d) verily

2. مَا

- (a) that (b) what? (c) is not (d) no

3. مَنْ

- (a) who? (b) who (c) whom? (d) me

4. بِ (at the beginning of a word as in بِالْعِبَادِ = ب + الْعِبَادُ)

- (a) of (b) with (c) about (d) on

5. وِي

- (a) friend (b) enemy (c) guardian (d) leader

6. شَهِيدٌ

- (a) witness (b) martyr (c) honey (d) about

Keys to Qur'ānic Arabic

(E) The following is the list of words which have been used in the last four lessons. Write their meanings on the blank lines.

.٢ عَلِيمٌ	.١ اللَّهُ
_____	_____
.٤ رَبٌّ	.٣ كُلُّ
_____	_____
.٦ رَحْمَنٌ	.٥ شَيْءٌ (أَشْيَاءٌ)
_____	_____
.٨ حَكِيمٌ	.٧ رَحِيمٌ
_____	_____
.١٠ إِنَّ	.٩ هُوَ / هِ
_____	_____
.١٢ غَنِيٌّ	.١١ عَزِيزٌ
_____	_____
.١٤ عَالَمِينَ	.١٣ حَلِيمٌ
_____	_____
.١٦ غَفُورٌ	.١٥ كَرِيمٌ
_____	_____
.١٨ عَبْدٌ (عِبَادٌ)	.١٧ بَصِيرٌ
_____	_____
.٢٠ حَمِيدٌ	.١٩ سَمِيعٌ
_____	_____
.٢٢ خَلِيقٌ	.٢١ عَن
_____	_____
.٢٤ خَيْرٌ	.٢٣ يِ (at the end of noun)
_____	_____
.٢٦ عَظِيمٌ	.٢٥ رُؤُوفٌ
_____	_____
.٢٨ قَدِيرٌ	.٢٧ عَذَابٌ
_____	_____
.٣٠ أَنَا	.٢٩ عَلَى
_____	_____

عَلَىٰ .٣١	يَوْمٌ .٣٢
إِلَىٰ .٣٣	كَبِيرٌ .٣٤
قَالَ (قَالُوا) .٣٥	قُلْ .٣٦
مِنْ .٣٧	مَنْ .٣٨
تَعْمَلُونَ .٣٩	مَا .٤٠
يَعْلَمُ .٤١	فِي .٤٢
الَّذِي (الَّذِينَ) .٤٣	آمَنُوا .٤٤
سَمَاءَ (السَّمَاوَاتِ) .٤٥	لِ٤٦
مُهَاجِرٌ .٤٧	مَشْرِقٌ .٤٨
مَغْرِبٌ .٤٩	غَيْبٌ .٥٠
دُنْيَا .٥١	حَمْدٌ .٥٢
إِنَّمَا .٥٣	... لِكَ .٥٤
شَهِيدٌ .٥٥	وَلِيٌّ .٥٦
إِبْنٌ .٥٧	رَسُولٌ .٥٨
قَوِيٌّ .٥٩	أَرْضٌ .٦٠

(F) Read the آيَاتُ الْقُرْآنِ in the right column, then find its translation in the left column, and write the number of the translation on the blank line at the end of each آية.

- | | | |
|---|-------|--|
| 1. I surely know about what you do. | _____ | ١. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ |
| 2. Your lord said [that] He surely is the Wise, the All-Knowing. | _____ | ٢. إِنَّ اللَّهَ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ |
| 3. And He knows what is in the wombs. | _____ | ٣. إِنِّي يَمَّا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ |
| 4. Surely Allah is acutely aware of what you do. | _____ | ٤. قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ |
| 5. And Allah is Master of the pious [people]. | _____ | ٥. وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ |
| 6. And Allah knows what [is] in your hearts. | _____ | ٦. قَالَ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ |
| 7. O you who believe! Surely the mushrikim are najis. | _____ | ٧. قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ |
| 8. And the Messiah said, “O Children of Israel.” | _____ | ٨. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ |
| 9. And Allah knows what [is] in the heavens & what [is] in the earth. | _____ | ٩. وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ |
| 10. Surely Allah is a witness over every thing. | _____ | ١٠. وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ |
| 11. Musa said to his people, “O my people.” | _____ | ١١. إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ |
| 12. Say: Surely He [is] One God. | _____ | ١٢. وَاللَّهُ وَحْدَهُ الْمَتَّعَيْنِ |

LESSON 6 - ٦ الدَّرْسُ

*(A) NEW WORDS *



١. نَحْنُ we
٢. هَذَا this; هَذِهِ (feminine)
٣. نَا ... our's (at the end of a noun); for example إِسْلَامُنَا means our Islam.
٤. لَ ... surely, verily (at the beginning of a verb).
Remember that a لَ before a noun or a pronoun means "for." For example, لِحُسَيْنٍ means "for Husayn"; لَكُمْ means "for you."
٥. هُمْ they or them or their
٦. فَ ... so or therefore or then.
٧. عَمِلُوا they/those who did (something). It is from عَمَلٌ = deed/work.
٨. كَفَرُوا they/those who disbelieved or became unbelievers.
٩. وَيْلٌ woe. (It is used for disapproval of a deed or a person.)
١٠. وَاحِدٌ one. (For example, اللَّهُ وَاحِدٌ means "Allah [is] One".)
١١. عَجِيبٌ suprising; unusual; unbelievable.
١٢. شَدِيدٌ strong; severe.
١٣. بَيْنٌ between. (For example, بَيْنَكُمْ means "between you".)
١٤. مُلْكٌ kingdom. (مَالِكٌ means king, ruler or master as in مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ)
١٥. مُفْسِدٌ trouble-maker. (Its plural is مُفْسِدِينَ)
١٦. وَاسِعٌ wide; its feminine form is وَاسِعَةٌ.

Keys to Qur'ānic Arabic

*(B) A PAGE FROM ARABIC GRAMMAR *

Study the following words and their meanings:

- | | | |
|--------------------------|---|----------|
| a believer | مُؤْمِنٌ | .١ |
| believers | مُؤْمِنُونَ — مُؤْمِنِينَ — مُؤْمِنَاتٍ | |
| a worshipper | عَابِدٌ | .٢ |
| worshippers | عَابِدُونَ — عَابِدِينَ — عَابِدَاتٍ | |
| a good person/deed | صَالِحٌ | .٣ |
| good persons/deeds | صَالِحُونَ — صَالِحِينَ — صَالِحَاتٍ | |
| a truthful person | صَادِقٌ | .٤ |
| truthful persons | صَادِقُونَ — صَادِقِينَ — صَادِقَاتٍ | |
| a Muslim | مُسْلِمٌ | .٥ |
| Muslims | مُسْلِمُونَ — مُسْلِمِينَ — مُسْلِمَاتٍ | |
| a protector, a preserver | حَافِظٌ | .٦ |
| protectors; preservers | حَافِظُونَ — حَافِظِينَ — حَافِظَاتٍ | |
| the unbelievers | كَافِرُونَ — كَافِرِينَ | .٧ |
| | an unbeliever | كَافِرٌ |
| skies; heavens | سَمَاوَاتٍ | .٨ |
| | sky, heaven | سَّمَاءٌ |
| gardens | جَنَّاتٌ | .٩ |
| | a garden; the Paradise | جَنَّةٌ |
| signs; verses | آيَاتٌ | .١٠ |
| | a sign; a verse | آيَةٌ |

After studying these examples carefully, can you say what letters one has to add to change an Arabic singular into a plural?

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 6 *

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. وَاحِدٌ
(a) wide (b) between (c) one (d) king
2. كَفَرُوا
(a) they did... (b) strong (c) our's (d) they disbelieved
3. وَيْلٌ
(a) woe (b) one (c) suprising (d) wow!
4. مُفْسِدٌ
(a) good-doer (b) trouble-maker (c) peace-maker (d) truthful
5. شَدِيدٌ
(a) severe (b) weak (c) merciful (d) wide
6. هَذَا
(a) that (b) who? (c) this (d) our's
7. وَاسِعٌ
(a) trouble-maker (b) peace-maker (c) strong (d) wide
8. مُلْكٌ
(a) milk (b) kingdom (c) property (d) city
9. عَجِيبٌ
(a) surprising (b) woe (c) they (d) us
10. عَمِلُوا
(a) they disbelieved (b) therefore (c) they did... (d) they did not..

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 6 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. وَيَلٌ لِّلْكَافِرِينَ

- (a) Good luck to the believers.
- (b) Woe [be] to the unbelievers.
- (c) Woe [be] to the believers.

2. اللَّهُ يَعْلَمُ الصَّالِحِينَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ

- (a) Allah knows the good-doer.
- (b) Allah knows the trouble-maker.
- (c) Allah knows the good-doer from the trouble-maker.

3. أَنَا رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ

- (a) He said, "I am the messenger of Allah to you."
- (b) He said, "I am the messenger of your Lord."
- (c) He said, "I am the messenger of Allah."

4. فَقَالَ الْكَافِرُونَ : هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ

- (a) The unbelievers said, "This is a good deed."
- (b) I said to unbelievers, "This is a surprise."
- (c) The unbelievers said, "This is an unusual thing."

5. لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ

- (a) For them [is] a severe punishment.
- (b) For them [is] a surprising punishment.
- (c) For them [is] a wide punishment.

6. إِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ

- (a) Our Lord is One.
- (b) Our God and your God is One.
- (c) Our Lord and your Lord is One.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 6 *

Find the correct translation of the English sentence and circle its letter:

1. Say: Allah [is a] witness between me and [between] you.

- أ. أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً
ب. وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ
ج. قُلْ: اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ
د. وَاللَّهُ الْحَمْدُ

2. For Him [is] the Kingdom of the heavens & the earth.

- أ. لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
ب. وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
ج. وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ
د. اللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ

3. Surely Allah knows about the trouble-makers.

- أ. إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ
ب. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ
ج. وَإِنَّا لَهُ لَخَافِطُونَ
د. وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ

4. [The] earth [of] Allah is wide.

- أ. لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
ب. وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
ج. وَاللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
د. أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً

5. Our God and your God is One.

- أ. إِلَهُكُمْ وَإِلَهَنَا وَاحِدٌ
ب. إِلَهَنَا وَرَبُّكُمْ وَاحِدٌ
ج. إِلَهَنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ
د. رَبُّكُمْ وَرَبُّنَا وَاحِدٌ

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 6 *

Translate the following sentences:

١. إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ :

٢. إِنَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّلْمُؤْمِنِينَ :

٣. فَقَالُوا : رَبَّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ :

٤. وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ :

٥. فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ :

٦. إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ :

٧. إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ :

٨. إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا، الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ. "جميعًا" in this verse means all

٩. وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ : "هُ" in this verse means "it" & refers to the Qur'an

١٠. وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ :

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 6 *

Circle the Arabic meaning of the words in the left column.

Time limit: 5 minutes:

we	هُوَ	أَنَا	أَنْتَ	نَحْنُ	.١
unusual	كَرِيمٌ	عَجِيبٌ	قَوِيٌّ	شَدِيدٌ	.٢
our Prophet	إِمَامُنَا	كِتَابُنَا	رَسُولُنَا	نَبِيِّنَا	.٣
Islam is my religion	عَلَيَّْ إِمَامِي	الْقُرْآنُ كِتَابِي	الْإِسْلَامُ دِينِي	عَلَيَّْ إِمَامَنَا	.٤
severe	رَحِيمٌ	شَدِيدٌ	رُؤُوفٌ	كَرِيمٌ	.٥
kingdom	مَلِكٌ	مَالِكٌ	مُفْسِدٌ	مُلْكٌ	.٦
between	بَيْنَكُمْ	عَلَى	بَيْنَ	فِي	.٧
wide	كَبِيرٌ	وَاسِعٌ	وَاحِدٌ	وَيْلٌ	.٨
worshipper	عَابِدٌ	صَالِحٌ	كَافِرٌ	حَافِظٌ	.٩
truthful	عَالِمٌ	صَادِقٌ	مُؤْمِنٌ	صَالِحٌ	.١٠

Keys to Qur'ānic Arabic

* WORKSHEET NO. 6 FOR LESSON 6 *

(A) Read the following sentences and fill in the blank by using one of the four choices given after each sentence.

١. وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا _____ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ
 (١) السَّيِّئَاتِ (٢) جَنَّاتٍ (٣) الصَّالِحَاتِ (٤) سَمَاوَاتٍ
٢. فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ _____ وَالْأَرْضِ
 (١) السَّمَاوَاتِ (٢) الْأَرْضِ (٣) الْمُؤْمِنِينَ (٤) النَّاسِ
٣. لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى _____
 (١) الصَّادِقِينَ (٢) الصَّالِحِينَ (٣) الْكَافِرِينَ (٤) الْعَابِدِينَ
٤. وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ، كُلٌّ مِّنَ _____
 (١) السَّمَاوَاتِ (٢) الْآيَاتِ (٣) الْكَافِرِينَ (٤) الصَّالِحِينَ
٥. فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي _____
 (١) جَهَنَّمَ (٢) السَّمَاوَاتِ (٣) آيَاتِ (٤) جَنَّاتِ

(B) Read the Arabic words and circle their meanings.

6. مُؤْمِنُونَ — كَافِرُونَ
 (a) worshippers — unbelievers.
 (b) believers — signs.
 (c) believers — unbelievers.
 (d) good [doers] — truthful [ones].
7. عَابِدُونَ — جَنَّاتٍ
 (a) believers — signs.
 (b) worshippers — gardens.
 (c) gardens — truthful [ones].
 (d) signs — gardens.
8. صَالِحَاتٍ — آيَاتٍ
 (a) good [doers] — signs.
 (b) protectors — signs.
 (c) good [doers] — gardens.
 (d) worshippers — gardens.
9. صَادِقُونَ — حَافِظُونَ
 (a) truthful [ones] — signs.
 (b) heavens — protector.
 (c) good [doers] — gardens.
 (d) truthful [ones] — protectors.
10. مُسْلِمُونَ — سَمَاوَاتٍ
 (a) Muslims — truthful [ones].
 (b) truthful [ones] — heavens.
 (c) Muslims — heavens.
 (d) good [doers] — heavens.

LESSON 7 - ٧ الدَّرْسُ

* NEW WORDS *



١. هُدًى [hudan] = guidance. Similarly, هُدًى [huda] also means guidance.
٢. بُشْرَى [bushra] = good news; gospel.
٣. أَكْثَرُ most [of]; majority [of]. كَثِيرٌ = many [of].
٤. فَاسِقٌ (pl. فَاسِقُونَ) sinful person; sinner.
٥. سِحْرٌ magic; sorcery.
٦. مَوْلَى master. Same as the word وَلِيٌّ in the meaning of master.
٧. غَافِلٌ (pl. غَافِلُونَ) = heedless; uncaring.
٨. الْعِزَّةُ the glory, honour.
٩. مُحِيطٌ [has] control over.
١٠. مَعَ with.
١١. تَنْزِيلٌ revelation; [something] that was sent down.
١٢. وَالِدٌ father; وَالِدَيْنِ = parents; وَالِدَيْ = my parents.

Can you translate the following دُعَا of qunut?

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ

(The word يَقُومُ means “established; raised”; الْحِسَابُ means “measure; scale”).

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 7 *

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter in 6 minutes:

1. نَحْنُ
(a) you (b) me (c) we (d) him
2. وَاحِدٌ
(a) heedless (b) magic (c) woe (d) one
3. فَاسِقٌ
(a) father (b) sinner (c) glory (d) our's
4. مَعَ
(a) surely (b) master (c) with (d) then
5. هُمْ
(a) they (b) honour (c) sorrow (d) this
6. الْعِزَّةُ
(a) the fire (b) the pain (c) the glory (d) good news
7. تَنْزِيلٌ
(a) revelation (b) dream (c) imagination (d) control
8. لَ (at the beginning of a verb)
(a) for (b) after (c) surely (d) therefore
9. لَ (at the beginning of a noun/pronoun)
(a) for (b) after (c) surely (d) therefore
10. مَوْلَى
(a) father (b) guidance (c) master (d) we
11. وَيْلٌ
(a) honour (b) woe (c) shame (d) with
12. وَالِدٌ
(a) mother (b) child (c) master (d) father

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 7 *

Read the Arabic sentence and circle the letter of its translation:

1. هُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ
(a) Guidance and mercy and cure for the believers.
(b) Guidance and mercy and good news for the Muslims.
(c) Guidance and mercy for the Muslims.
(d) Guidance and mercy for the unbelievers.
2. مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ
(a) From them [some are] believers and most [of] them [are] Muslims.
(b) From them [some are] truthful and most [of] them [are] sinners.
(c) From them [some are] believers and a few [of] them [are] sinners.
(d) From them [some are] believers and most [of] them [are] sinners.
3. قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ (Note: إِنَّا means “we surely”).
(a) They said, “This [is] magic, and surely we [are] disbeliever in it.”
(b) They said, “This [is] magic, and we believe in it.”
(c) They said, “This [is] not magic, and we disbelieve in it.”
(d) They said, “Move these magicians away.”
4. إِنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ لَا مَوْلَى لَهُمْ
(a) Surely Allah is not the master of the unbelievers.
(b) Surely the believers are masters of the unbelievers.
(c) Surely Allah is the master of those who believe and surely [as for] the unbelievers, there is no master for them.
(d) Surely Allah is the master of the believers and the unbelievers.
5. إِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَعَافِلُونَ (Note: the لَ before عَافِلُونَ means “indeed”).
(a) Surely many of the people are indeed liars.
(b) Surely many of the people reject our ayats.
(c) Surely many of the people do not read our ayats.
(d) Surely many of the people [are] indeed heedless of our ayats.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 7 *

Find the correct translation of the following sentences and circle its letter:

1. And for Allah [is] the glory and for His Messenger and the believers.

- أ. وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
ب. وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ
ج. وَاللَّهُ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
د. آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ

2. Guidance and mercy for the believers.

- أ. وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ
ب. إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ
ج. هُدًى وَرَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ
د. وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

3. And Allah has control over the unbelievers.

- أ. وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ
ب. لَعَنَهُ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ
ج. وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ
د. وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ

4. Surely Allah is with the believers

- أ. وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ
ب. وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ
ج. إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ
د. هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 7 *

Translate the following sentences into English:

١. اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا :

٢. لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ :

٣. إِنَّ هَذَا الْقُرْآنُ هُدًى لِلصَّالِحِينَ :

٤. وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا :

٥. إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ :

٦. الْجَنَّةُ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْجَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ :

٧. عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ وَوَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ :

٨. إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ :

٩. الشَّيْطَانُ مَوْلَى الَّذِينَ كَفَرُوا :

١٠. وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ :

Keys to Qur'ānic Arabic

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 7 *

Circle the Arabic meaning of the words in the left column.

Time limit: 5 minutes:

worshipper	سَاجِدٌ	عَابِدٌ	عِبَادٌ	عَبْدٌ .١
paradise	جَنَّةٌ	جِنٌّ	جَنَاتٌ	جُنَّةٌ .٢
this	الَّذِي	هُوَ	مَعَ	هَذَا .٣
painful	كَرِيمٌ	أَلِيمٌ	حَلِيمٌ	عَظِيمٌ .٤
good news	بُشْرَى	كُبْرَى	مَوْلَى	هُدَى .٥
they did	الَّذِينَ	آمَنُوا	كَفَرُوا	عَمِلُوا .٦
with	تَحْنُ	هَذَا	مَعَ	هُوَ .٧
revelation	عَذَابٌ	تَنْزِيلٌ	صَالِحٌ	غَافِلٌ .٨
sinner	مُسْلِمٌ	مُؤْمِنٌ	فَاسِقٌ	سِحْرٌ .٩
magic	فَاسِقٌ	سِحْرٌ	مُؤْمِنٌ	مُسْلِمٌ .١٠
parents	وَالِدَتِي	وَالِدٌ	وَالِدَيْنِ	وَلَدٌ .١١
glory	عِزَّةٌ	مُحِيطٌ	هُدَى	بُشْرَى .١٢

* WORKSHEET NO. 6 FOR LESSON 7 *

(A) Fill in the blanks in the following verses by choosing the correct word from the list given after each sentence.

١. تَنْزِيلٌ مِّنَ _____ الْعَالَمِينَ (٦٩:٤٣)

(١) رَبِّ (٢) اللَّهُ رَبِّ (٣) رَسُولِ رَبِّ (٤) الرَّحْمَنِ رَبِّ

٢. اللَّهُ _____ الَّذِينَ آمَنُوا (٢:٢٥٧)

(١) رَسُولُ (٢) خَلِيفَةٌ (٣) وَبِي (٤) نَبِيٌّ

٣. رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَ _____ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ (١٤:٤١)

(١) لِلْمُؤْمِنِينَ (٢) لِوَالِدَيَّ (٣) لِأَبَائِي (٤) لِإِخْوَانِي

٤. إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا _____ لَهُمْ جَنَّاتٍ (٨:٣١؛ ١١:٨٥)

(١) الصَّادِقَاتِ (٢) السَّيِّئَاتِ (٣) الصَّالِحَاتِ (٤) الْعَابِدَاتِ

٥. اهْدِنَا _____ الْمُسْتَقِيمَ

(١) الصَّلَاةَ (٢) الصِّرَاطَ (٣) الْمَذْهَبَ (٤) الطَّرِيقَ

(B) Read the Arabic words and circle their meanings.

6. Worshippers - we - good news

١. عَائِدٌ — أَنَا — رَحْمَةٌ
٢. مُؤْمِنٌ — نَحْنُ — بُشْرَى
٣. عَائِدٌ — نَحْنُ — بُشْرَى
٤. مُسْلِمٌ — نَا — بُشْرَى

7. Muslim- then - they.

١. مُسْلِمٌ — فَ — هُمْ
٢. مُسْلِمٌ — عَن — كُمْ
٣. مُؤْمِنٌ — نَحْنُ — مَعَ
٤. مُسْلِمٌ — مَن — هُمْ

8. good-doer - our servants - woe.

١. صَادِقٌ — عِبَادُنَا — وَيْلٌ
٢. صَالِحٌ — عِبَادُنَا — وَيْلٌ
٣. صَالِحٌ — عِبَادُنَا — هَلْ
٤. صَالِحٌ — عِبَادُنَا — نَحْنُ

9. Paradise - able - they did.

١. جَنَّةٌ — لَقَدِيرٌ — عَمِلُوا
٢. جَنَاتٍ — لَقَدِيرٌ — عَمِلُوا
٣. جَنَاتٍ — لَقَدِيرٌ — آمَنُوا
٤. جَنَّةٌ — قَدِيرٌ — عَمِلُوا

10. the one who - this - painful punishment.

١. الَّذِي — هُوَ — عَذَابٌ أَلِيمٌ
٢. الَّذِي — هَذَا — جَهَنَّمَ
٣. الَّذِي — مَعَ — عَذَابٌ أَلِيمٌ
٤. الَّذِي — هَذَا — عَذَابٌ أَلِيمٌ

LESSON 8 - ٨ الدَّرْسُ

* NEW WORDS *



١. مَبْعُوثٌ raised (back to life after death) OR choosen (as a prophet).
٢. مَوْتٌ death
٣. خَالِدٌ everliving; forever.
٤. مُصْلِحٌ peace-maker. This is opposite of مُفْسِدٌ.
٥. مُحْسِنٌ good-doer; generous.
٦. لَيْلٌ night
٧. نَهَارٌ day or day-time (as opposed to night).

Whereas يَوْمٌ means “day” as in ‘idd day or Friday or today.

٨. شَمْسٌ sun
٩. قَمَرٌ moon.
١٠. مُتَّقِينَ pious {persons/people}. This is plural.
١١. يُحِبُّ is verb which means “he loves” from حُبٌّ “love”

* * *

Remember what you have already learnt in Lesson Six about making plural. Then try to change the following singular nouns into plural (both in masculine as well as feminine forms):

_____ خَالِدٌ _____ مَبْعُوثٌ
_____ مُصْلِحٌ _____ مُحْسِنٌ

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 8 *

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. مَبْعُوثٌ
(a) liar (b) unbeliever (c) raised (d) good-doer.
2. غَافِلٌ
(a) victor (b) heedless (c) sign (d) ignorant
3. آيَاتٌ
(a) signs (b) sign (c) stars (d) sky
4. شَمْسٌ
(a) sky (b) shame (c) moon (d) sun
5. سَمَاوَاتٌ
(a) sun (b) moon (c) skies (d) stars
6. مُتَّقِينَ
(a) pious people (b) pilgrims (c) good-doer (d) learned
7. قَمَرٌ
(a) star (b) moon (c) sun (d) comet
8. نَهَارٌ
(a) day (b) night (c) noon (d) evening
9. خَالِدٌ
(a) 'idd day (b) star (c) forever (d) generous
10. مُحْسِنٌ
(a) peace-maker (b) pilgrim (c) kind (d) good-doer
11. فَاسِقٌ
(a) sinner (b) faster (c) clever (d) believer
12. مُحْسِنُونَ
(a) a good-doer (b) two good-doers (c) good-doers (d) 6 good-doers

Bonus questions:

1. Do you know what قَمَرٌ بَنِي هَاشِمٍ means?
2. Do you know who is known by this title?

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 8 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الصَّالِحِينَ

- (a) Allah hates the liars.
- (b) Surely Allah loves the good-doers.
- (c) Surely hates the tyrants.
- (d) Surely Allah loves honest people.

2. السَّلَامُ عَلَى عِبَادِهِ اللَّهُ الصَّالِحِينَ

- (a) Salaam on the servants of Allah.
- (b) Salaam on the worshippers of Allah.
- (c) Salaam on the good-doers from Allah.
- (d) Salaam on the good servants of Allah.

3. وَاللَّهُ رَئُوفٌ بِالْعِبَادِ

- (a) And Allah is kind to the servants.
- (b) Allah has power over every thing.
- (c) Allah is merciful to the servants.
- (d) Surely Allah is kind to good-doers.

4. إِنَّ اللَّهَ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ

- (a) Allah knows all about the unbelievers.
- (b) Allah does not like the unbelievers.
- (c) Surely Allah has power over the unbelievers.
- (d) Surely Allah is well aware of the unbelievers.

5. الْمُؤْمِنُ لَا يُحِبُّ الْفَاسِقَ

- (a) A good-doer does not like the sinner.
- (b) A believer does not like the sinful person.
- (c) A Muslim does not like the unbeliever.
- (d) A believer does not like the trouble-maker.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 8 *

Find the correct translation of the following sentences and circle its letter:

1. His is the kingdom of the heavens and the earth.

- أ. وَاللَّهُ مُخِيطٌ بِالْفَاسِقِينَ
ب. لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
ج. هَدَى وَبَشَّرَ لِلْمُؤْمِنِينَ
د. إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

2. Surely this Qur'an is a guidance for the pious [people].

- أ. هَذَا الْكِتَابُ بُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ
ب. إِنَّ الْقُرْآنَ هُدًى لِلْمُسْلِمِينَ
ج. إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ هُدًى لِلْمُتَّقِينَ
د. إِنَّهُ هُدًى وَبُشْرَى لِلصَّالِحِينَ

3. Surely the sun and the moon [are] from signs of Allah.

- أ. وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ
ب. اللَّهُ خَلَقَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ
ج. وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ يَسْجُدَانِ
د. إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ

4. The wrong-doers will be raised after the death.

- أ. إِنَّ الْمُجْرِمِينَ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ
ب. إِنَّهُمْ لَمَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ
ج. إِنَّ الْمُفْسِدِينَ لَمَبْعُوثُونَ مَعَ الْكَافِرِينَ
د. إِنَّ الْمُجْرِمِينَ مَبْعُوثُونَ لِعَذَابِ أَلِيمٍ

5. Surely Allah is with the good-doers.

- أ. إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ
ب. إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُجَاهِدِينَ
ج. إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّالِحِينَ
د. إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 8 *

Translate the following آيات القرآن. (The words that have been underlined should not be translated in English because the English sentence would become incoherent.)

١. أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ لِيَوْمٍ عَظِيمٍ :

٢. إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ :

٣. إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ :

٤. إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ : (Note that لَمَعَ is actually لَمَعَ + لَمَعَ)

٥. قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ :

٦. إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ :

٧. إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ :

٨. وَمِنْ آيَاتِهِ : اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ :

٩. وَعَدَّ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ : (وَعَدَّ means "promised")

١٠. إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ :

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 8 *

(A) Read the Arabic words and find their correct plural in masculine form.

- | | | | | | |
|----|----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| ١. | خَالِدٌ | (١) خَالِدَاتٍ | (٢) خَالِدُونَ | (٣) خَالِدِز | (٤) خَالِدَهَا |
| ٢. | مُؤْمِنٌ | (١) مُؤْمِنَةٌ | (٢) مُؤْمِنَاتٍ | (٣) مُؤْمِنَز | (٤) مُؤْمِنِينَ |
| ٣. | مُصْلِحٌ | (١) مُصْلِحُونَ | (٢) مُصْلِحَةٌ | (٣) مُصْلِحَاتٍ | (٤) مُصْلِحَانِ |
| ٤. | عَابِدٌ | (١) عَابِدَاتٍ | (٢) عَابِدِينَ | (٣) عَابِدَز | (٤) عَابِدَةٌ |
| ٥. | عَالِمٌ | (١) عَالِمَةٌ | (٢) عَالِمُونَ | (٣) عَالِمَاتٍ | (٤) عَالِمَز |

(B) Read the Arabic words and find their correct plural in feminine form.

- | | | | | | |
|-----|----------|----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| ٦. | مُسْلِمٌ | (١) مُسْلِمَةٌ | (٢) مُسْلِمَاتٍ | (٣) مُسْلِمَاتٍ | (٤) مُسْلِمَز |
| ٧. | صَالِحٌ | (١) صَالِحَاتٍ | (٢) صَالِحَةٌ | (٣) صَالِحُونَ | (٤) صَالِحِينَ |
| ٨. | جَنَّةٌ | (١) جَنَّاتٍ | (٢) جَنَّتِينَ | (٣) جَنَاتٍ | (٤) جَنَّتَز |
| ٩. | سَاجِدٌ | (١) سَاجِدِينَ | (٢) سَاجِدُونَ | (٣) سَاجِدَاتٍ | (٤) سَاجِدَانِ |
| ١٠. | صَائِمٌ | (١) صَائِمَةٌ | (٢) صَائِمَاتٍ | (٣) صَائِمُونَ | (٤) صَائِينَ |
- This word is from صَوْمٌ

الدَّرْسُ ٩ - LESSON 9
* NEW WORDS *

NOUNS & PRONOUNS

١. سُبْحَانَ praise (as in prase to Allah).
٢. مَمْلَكَةٌ kingdom. This is same as مُلْكٌ
٣. أَلْوَانٌ kinds, types, variety of [something]. This is plural of لَوْنٌ.
٤. قَلْبٌ heart, soul.
٥. نُورٌ light.
٦. بَصْرٌ sight, insight.
٧. فَهْمٌ understanding.
٨. عِلْمٌ knowledge.
٩. إِنَّكَ this is combination of إِنَّ and كَ it means “surely you”.
١٠. الْحَيُّ alive; the Living (as an attribute of Allah).
١١. الْقَيُّومُ the Everlasting; the Eternal (as an attribute of Allah).

VERBS:

١٢. لَا يَعْتَدِي [He] does not act unjustly...
١٣. لَا يَأْخُذُ [He] does not impose...
١٤. اجْعَلْ put; instill; place. (This is used for an order or a request.)
١٥. اسْتَغْفِرْ I ask forgiveness [from]...

Do you remember the meanings of the following words?

على من اهل شيء قدير عذاب
اللَّهُمَّ في من من... الذى رؤوف
الارض كل الا هو اله إن

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 9 *

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. نُورٌ
(a) night (b) light (c) slight (d) bright
2. أَرْضٌ
(a) heaven (b) sky (c) earth (d) sun
3. يَعْتَدِي means: He is acting
(a) unjustly (b) kindly (c) wisely (d) wilding
4. فَهْمٌ
(a) light (b) knowledge (c) insight (d) understanding
5. أَلْوَانٌ
(a) types (b) praise (c) earth (d) punishment
6. حَيٌّ (also one of the الصفات الثبوتية)
(a) knowledge (b) living (c) powerful (d) heart
7. قَلْبٌ
(a) night (b) heart (c) earth (d) praise
8. قِيَوْمٌ
(a) ever-living (b) people (c) kingdom (d) earth
9. قَدِيرٌ
(a) ever-lasting (b) types (c) has power (d) has nothing
10. عَذَابٌ
(a) light (b) punishment (c) reward (d) bitterness

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 9 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. أَهْلُ الْأَرْضِ وَأَهْلُ السَّمَاءِ.

- (a) People of the earth and the heaven.
- (b) People of the heavens and the earth.
- (c) People of the earth and people of the heaven.
- (d) People of this world.

2. سُبْحَانَ الرَّئُوفِ الرَّحِيمِ.

- (a) Praise [be to] the Kind, the Merciful.
- (b) Praise [be to] the Kind, God.
- (c) Praise [be to] the Beneficent, the Merciful.
- (d) Praise [be to] the Powerful Creator.

3. اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا.

- (a) Instill insight into me.
- (b) Instill in my heart [a] light.
- (c) Instill in my soul knowledge.
- (d) Place my soul at rest.

4. هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ.

- (a) He is the Powerful, the Mighty.
- (b) He is the Ever-Living.
- (c) He is the Living, the Ever-Lasting.
- (d) He is from ever and for ever.

5. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً.

- (a) Our Lord, give us good.
- (b) Our Lord, give us plenty.
- (c) Our Lord, make us strong.
- (d) Our Lord, give us good in this world.

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 9 *

Translate the following sentences into English:

١. أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ :

٢. لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ :

٣. الْحَيُّ الْقَيُّومُ :

٤. أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ :

٥. لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ :

٦. أَنْتَ السَّلَامُ وَ مِنْكَ السَّلَامُ :

٧. الْإِسْلَامُ دِينِي :

٨. الْقُرْآنُ كِتَابِي :

٩. الْكَعْبَةُ قِبْلَتِي :

١٠. اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا :

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 9 *

Find the correct meaning of the English words & circle their letter:

1. Heart
(أ) قُلُوبٌ (ب) بَصْرٌ (ج) قَلْبٌ (د) كَلْبٌ
2. Kingdom
(أ) مَالِكٌ (ب) أَرْضٌ (ج) سَمَاءٌ (د) مَمْلِكَةٌ
3. Alive
(أ) رَحِيمٌ (ب) حَيٌّ (ج) أَلْوَانٌ (د) قَلْبٌ
4. Instill / Put (as in prayer or command).
(أ) اجْعَلْ (ب) اِرْحَمْ (ج) اَلْقِيَوْمَ (د) بَصْرٌ
5. Insight
(أ) سُبْحَانَ (ب) بَصْرٌ (ج) يَعْتَدِي (د) عَذَابٌ
6. Types / Kinds
(أ) كُلٌّ (ب) قَدِيرٌ (ج) أَلْوَانٌ (د) قُلُوبٌ
7. Punishment
(أ) عِلْمٌ (ب) فَهْمٌ (ج) نُورٌ (د) عَذَابٌ
8. Kind (as in “kind & merciful”)
(أ) رَتُوفٌ (ب) رَحْمَنٌ (ج) حَيٌّ (د) حَلِيمٌ
9. Everlasting
(أ) اَلْحَيُّ (ب) اَلرَّحْمَنُ (ج) اَلْقِيَوْمُ (د) اَلْكَرِيمُ
10. Knowledge
(أ) فَهْمٌ (ب) بَصْرٌ (ج) نُورٌ (د) عِلْمٌ

Keys to Qur'ānic Arabic

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 9 *

(A) Read the following sentences and fill in the blank by using one of the four choices given after each sentence.

١. اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي _____ .
(١) عِلْمًا (٢) بَيْتًا (٣) مَالًا (٤) عَالِمًا
٢. سُبْحَانَ مَنْ لَا _____ عَلَىٰ أَهْلِ مَمْلِكَتِهِ. (على here means with)
(١) يَرْحَمُ (٢) يَغْفِرُ (٣) يَعْتَدِي (٤) يَأْخُذُ
٣. إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ _____
(١) عَلِيمٌ (٢) رَحِيمٌ (٣) غَفُورٌ (٤) قَدِيرٌ
٤. سُبْحَانَ مَنْ لَا يَأْخُذُ أَهْلَ _____ بِاللَّوَانِ الْعَذَابِ.
(١) الْبَيْتِ (٢) الْأَرْضِ (٣) الْكِتَابِ (٤) الْحَرَمِ

(B) Unscramble the Arabic words to match the meaning of the English sentence:

5. O Allah, instill in my heart understanding -- اجْعَلْ قَلْبِي فَهَمًّا اللَّهُمَّ فِي

6. I ask forgiveness [of] Allah, [besides] whom [there is] no god but He.

أَسْتَغْفِرُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ اللَّهُ الَّذِي

7. My Lord, increase me [in] knowledge. زِدْنِي رَبِّي عِلْمًا

8. Our Lord, forgive for us our sins. اغْفِرْ ذُنُوبَنَا رَبَّنَا لَنَا

Congratulations!

*Now you can understand the following du'a
which is recited after daily prayer.*

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَهْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلِكَتِهِ

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَأْخُذُ أَهْلَ الْأَرْضِ بِالْأَوَانِ الْعَذَابِ

سُبْحَانَ الرَّؤُوفِ الرَّحِيمِ

اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِي قَلْبِي نُورًا وَبَصَرًا وَفَهْمًا وَعِلْمًا

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الدَّرْسُ (١٠) العَاشِرُ
* NEW WORDS *

(A) NOUNS

- | | | |
|----|------------|--|
| ١ | الْعَرْشُ | the throne. |
| ٢ | مُوجِبٌ | a cause. Its plural is مُوجِبَاتٍ |
| ٣ | رَحْمَةٌ | mercy. It can be joined with a pronoun: رَحْمَتُكَ = your mercy. |
| ٤ | عَزْمٌ | intention; will; willingness. Its plural is عَزَائِمٌ. |
| ٥ | غَنِيمَةٌ | benefit; profit. |
| ٦ | بِرٌّ | good deed; virtue. |
| ٧ | مَغْفِرَةٌ | forgiveness; pardon. Used with pronoun: مغفرتك = your forgiveness. |
| ٨ | سَلَامَةٌ | well-being; safety; protection. |
| ٩ | أَثْمٌ | sin. Do you remember the other word for sin? ذَنْبٌ |
| ١٠ | هَمٌّ | grief; worry. |
| ١١ | عَيْبٌ | (bodily or moral) defect. |
| ١٢ | رِزْقٌ | livelihood; sustenance. |
| ١٣ | خَوْفٌ | fear. |
| ١٤ | سُقْمٌ | illness. |
| ١٥ | سُوءٌ | misfortune; calamity; problem. |
| ١٦ | حَاجَةٌ | need. |
| ١٧ | صَلَاحٌ | good; beneficial. |

(B) Do you remember the meanings of the following words?

لا إِلاَّ الْعَظِيمُ الْكَرِيمُ * الْعَلِيمُ الْحَمْدُ
إِنِّي مِنَ اللَّهِ الْعَالَمِينَ كُلُّ
لِي إِلَى ذُنُوبٍ أَسْتَغْفِرُ

* "Al-Karim" also means "holy" or "sacred", e.g., القرآن الكريم

* WORKSHEET NO. 1 FOR LESSON 10 *

Find the correct meaning of the Arabic word and circle its letter:

1. نُورٌ
(a) fear (b) light (c) virtue (d) mercy
2. سُوءٌ
(a) safety (b) heart (c) sin (d) misfortune
3. عَيْبٌ
(a) sin (b) insight (c) defect (d) need
4. قَلْبٌ
(a) sustenance (b) heart (c) profit (d) illness
5. خَوْفٌ
(a) fear (b) forgiveness (c) protection (d) worry
6. فَهْمٌ
(a) living (b) understanding (c) will (d) throne
7. عَرْشٌ
(a) throne (b) virtue (c) sky (d) clouds
8. اِثْمٌ
(a) name (b) good deed (c) need (d) sin
9. هَمٌّ
(a) illness (b) grief (c) benefit (d) defect
10. رَحْمَةٌ
(a) forgiveness (b) misfortune (c) mercy (d) sin
11. حَاجَةٌ
(a) throne (b) need (c) beneficial (d) worry
12. غَنِيمَةٌ
(a) profit (b) insight (c) pardon (d) khums
13. سَلَامَةٌ
(a) greeting (b) farewell (c) forgiveness (d) safety
14. سُقْمٌ
(a) throne (b) illness (c) fear (d) defect
15. مَغْفِرَةٌ
(a) safely (b) need (c) forgiveness (d) grief
16. بَرٌّ
(a) defect (b) good deed (c) sin (d) misfortune

* WORKSHEET NO. 2 FOR LESSON 10 *

Find the correct meaning of the English words & circle their letter:

- | | | | | |
|-----------------------------|----------------|----------------|------------------|-----------------|
| 1. Defect | (د) عَيْبٌ | (ج) كَلْبٌ | (ب) نُورٌ | (أ) قَلْبٌ |
| 2. Good | (د) عَيْبٌ | (ج) كَلْبٌ | (ب) نُورٌ | (أ) قَلْبٌ |
| 3. Livelihood; sustenance | (د) الإسلام | (ج) فَلَاحٌ | (ب) بَصْرٌ | (أ) صَلاَحٌ |
| 4. Will; intention; willing | (د) عَيْمَةٌ | (ج) رِزْقٌ | (ب) صَدَقَةٌ | (أ) حَاجَةٌ |
| 5. Illness | (د) مَغْفِرَةٌ | (ج) عِلْمٌ | (ب) عَزْمٌ | (أ) سُوءٌ |
| 6. Forgiveness | (د) حَوْفٌ | (ج) سُفْمٌ | (ب) عَيْبٌ | (أ) هَمٌّ |
| 7. Mercy | (د) حَاجَةٌ | (ج) ذَنْبٌ | (ب) إِثْمٌ | (أ) مَغْفِرَةٌ |
| 8. Knowledge | (د) مَغْفِرَةٌ | (ج) رَحْمَةٌ | (ب) الرَّحِيمُ | (أ) الرَّحْمَنُ |
| 9. Causes (of something) | (د) عِلْمٌ | (ج) سُفْمٌ | (ب) كَرَمٌ | (أ) حِلْمٌ |
| 10. Sin | (د) أَلْوَانٌ | (ج) عَزَائِمٌ | (ب) سَمَاوَاتٌ | (أ) مُوجِبَاتٌ |
| 11. Everlasting | (د) إِسْمٌ | (ج) إِثْمٌ | (ب) ثَوَابٌ | (أ) عَذَابٌ |
| 12. Safety; protection | (د) أَلْعَيْمٌ | (ج) أَلْحَى | (ب) أَلْقِيَوْمٌ | (أ) أَلْكَرِيمٌ |
| 13. Misfortune | (د) سَلَامَةٌ | (ج) مَمْلِكَةٌ | (ب) أَرْضٌ | (أ) سَمَاءٌ |
| 14. Throne | (د) سَمَاءٌ | (ج) سَوَالٌ | (ب) سَوَاءٌ | (أ) سُوءٌ |
| | (د) الأَرْضُ | (ج) أَلْفَرَسٌ | (ب) أَلْعَرْشُ | (أ) أَلْفَرْشُ |

لا اله الا الله العظيم الحليم
لا اله الا الله رب العرش الكريم

* WORKSHEET NO. 3 FOR LESSON 10 *

Find the correct translation of the following sentences:

1. رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

- (a) Lord of the Universe.
- (b) Lord of the holy throne.
- (c) Lord of the heavens.
- (d) Lord of the kind people.

2. مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ

- (a) Cause [of] mercy.
- (b) Cause [of] forgiveness.
- (c) Causes [of] Your mercy.
- (d) Cause [of] Your forgiveness.

3. السَّلَامَةُ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ

- (a) The protection from every sin.
- (b) The protection from every name.
- (c) The protection from every problem.
- (d) The safety from all illnesses.

4. عَزَائِمُ مَغْفِرَتِكَ

- (a) Willingness [of] Your mercy.
- (b) Willingness [of] Your pardon.
- (c) Intentions [of] Your pardon.
- (d) Causes [of] Your mercy.

5. الْغَنِيمَةُ مِنْ كُلِّ بَرٍّ

- (a) The benefit from every reward.
- (b) The benefit from all deeds.
- (c) The benefit from every act.
- (d) The benefit from every good deed.

* WORKSHEET NO. 4 FOR LESSON 10 *

New verbs: أَسْأَلُكَ means "I ask you."
لَا تَدَعْ means "Do not leave."
عَفَرْتَهُ means "You have forgiven it."
شَفَيْتَهُ means "You have healed it."

Translate the following two sentences of the Zuhr du'a into English:

١. اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ

مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ

وَ عَزَائِمِ مَغْفِرَتِكَ

وَ الْغَنِيْمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ

وَ السَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ اِثْمٍ.

٢. اَللّٰهُمَّ لَا تَدَعْ لِيْ

ذَنْبًا اِلَّا عَفَرْتَهُ

وَ لَا سُقْمًا اِلَّا شَفَيْتَهُ

Note that the last letter هُ in the last two sentences means "it".

* WORKSHEET NO. 5 FOR LESSON 10 *

(A) Fill in the blank by using one of the four choices given after each sentence.

١. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا _____ .
(١) كِتَابَنَا (٢) حَاجَتَنَا (٣) عَيْبَنَا (٤) ذُنُوبَنَا
٢. اللَّهُمَّ لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا _____ .
(١) شَفِيئَتُهُ (٢) عَفْرَتُهُ (٣) سَتْرَتُهُ (٤) صَرَفَتُهُ
٣. إِنَّ اللَّهَ بِصِيرٍ ب_____ .
(١) الْمُؤْمِنِينَ (٢) الْكَافِرِينَ (٣) الْعِبَادِ (٤) السَّمَاوَاتِ
٤. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ _____ .
(١) لِوَالِدَيَّ (٢) لِإِخْوَانِي (٣) لِلْفَاسِقِينَ (٤) لِلْكَافِرِينَ

(B) Unscramble the Arabic words to match the meaning of the English sentence:

5. Surely Allah does not liek the trouble-makers -- اللَّهُ الْمُفْسِدِينَ يُحِبُّ لَا إِنَّ

6. You are [the] peace & from You [comes the] peace. -- السَّلَامُ وَ أَنْتَ السَّلَامُ مِنْكَ

7. Allah is the guardian of the believers. -- وَلِيَّ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ

8. Allah is the Lord of the holy Throne. الْعَرْشِ رَبُّ الْكَرِيمِ اللَّهُ

9. I surely ask You for the causes of Your mercy. أَسْأَلُكَ رَحْمَتِكَ مُوجِبَاتِ إِنِّي

Congratulations! Now you should be able to understand 2/3 of the du'a of zuhr.



Al-Ma'arif Publications
Toronto, Canada

www.al-m.ca | +1 (416) 624-7861 | publications@al-m.ca